

## Resumo de Convênio

Referência

19/08/2019

Registro => 10870  
Entidade => 37/029  
UNIVERSIDADE CATOLICA PEREIRA DA COLOMBIA

Objetivo : Regular a forma e as condições pelas quais as partes em convênio se propõem a desenvolver um programa de mútua cooperação e intercâmbio acadêmico, científico e cultural, abarcando áreas de interesse mútuo

-----  
Órgão Gestor : 367 - INT - Assessoria de Assuntos Internacionais  
Gestor : 1103164 - RODRIGO MATOS DE SOUZA  
Gestor Subst.: 1089820 - FRANCISCO JOSE RENGIFO HERRERA  
Ato: 1411/2019 - 16/08/2019

-----  
Instrumento : 3 - Acordo de Cooperação  
Natureza : 4 - Estágio  
Esfera Admin. : 5 - Internacional

-----  
Data Assinatura: 09/08/2019 Data Início : 09/08/2019 Data Término : 09/08/2024

-----  
Valor : 0,00  
Nro Processo : 23106.068972/2018-56  
Nro Processo Origem :  
Código SIAFI :

-----1ª Publicação DOU-----

Responsável: FUB  
Data : 19/08/2019 Número : 159 Página : 86

-----  
Contato : Paula Andrea Velez Tinoco  
Endereço : Colômbia

Telefone :

No. 048

**MEMORANDO DE ENTENDIMENTO ACADÊMICO, CIENTÍFICO E CULTURAL  
QUE CELEBRAM A FUNDAÇÃO UNIVERSIDADE DE BRASÍLIA E A  
UNIVERSIDAD CATÓLICA DE PEREIRA.**

A *Fundação Universidade de Brasília*, instituição federal de ensino superior, fundação pública criada pela Lei nº 3.998, de 15/12/61 e instituída pelo Decreto nº 500, de 15/01/62, inscrita com o CNPJ sob o número 00.038.174/0001-43, com sede no *Campus Universitário Darcy Ribeiro, Asa Norte, CEP 70910-900, Brasília-DF, Brasil*, representada no presente ato por sua Presidente, Profa. Márcia Abrahão Moura, brasileira, residente e domiciliada em Brasília - DF, titular do CPF n.º 334.590.531-00 e do Documento de Identidade n.º 960490/DF, acreditada pelo Decreto presidencial de 21 de novembro de 2016, publicado no DOU de 22 de novembro de 2016, seção 2, pág.1 com a competência constante do respectivo Estatuto, e a *Universidad Católica de Pereira*, com sede em Pereira, Risaralda, Colômbia, com a pessoa jurídica outorgada mediante a resolução N° 10918 de 01 de dezembro de 1976, neste ato representada por seu Reitor Pe. JHON FREDY FRANCO DELGADO, identificado com a Cédula No.. 18.511.519 e com atribuições para subscrever o presente acordo, resolvem celebrar o presente Memorando de Entendimento, em conformidade com a legislação vigente em seus respectivos países e mediante as cláusulas e condições pactuadas, a seguir:

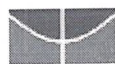
**O OBJETO**

**CLÁUSULA PRIMEIRA** - O presente Memorando regula a forma e as condições pelas quais as partes em convênio se propõem a desenvolver um programa de mútua cooperação e intercâmbio acadêmico, científico e cultural, abarcando áreas de interesse mútuo.

**SUBCLÁUSULA ÚNICA**- O programa de cooperação referido nesta cláusula abarcará, especificamente:

- 1 - Intercâmbio de informações entre os responsáveis por trabalhos de investigação;
- 2 - Elaboração de programas de investigação;
- 3 - Intercâmbio de equipamentos e de material bibliográfico;
- 4 - Intercâmbio de experiências e de informações pedagógicas;
- 5 - Intercâmbio de recursos de ensino;
- 6 - Intercâmbio de professores, estudantes, especialistas e técnicos administrativos;
- 7 - Presença recíproca em eventuais debates, conferências ou simpósios de mútuo interesse;
- 8 - Estádias de Pós-Doutoramento;
- 9 - Publicações conjuntas.





## AS CONDIÇÕES

**CLÁUSULA SEGUNDA** - Para a obtenção do objetivo proposto, a *Universidad Católica de Pereira* e a *Fundação Universidade de Brasília* se comprometem a:

I - Designar os respectivos executores deste Memorando;

II - Estimular, no âmbito das respectivas instituições, o estudo do idioma, da literatura e da cultura dos respectivos países;

III - Promover práticas e permitir, ao pessoal pertencente às universidades que integram o presente Memorando, o acesso às dependências e instalações do departamento específico da instituição;

IV - Assegurar que os resultados obtidos da investigação conjunta sejam amplamente divulgados com a expressa menção a este Memorando e, também, o mútuo direito de patente e de autor, seguindo os regulamentos jurídicos internos das partes em convênio;

V - Elaborar um plano de trabalho conjunto para cada atividade de cooperação. Casos específicos serão objeto de convênios próprios.

## O INTERCÂMBIO

**CLÁUSULA TERCEIRA** - O intercâmbio se realizará mediante as seguintes condições:

I - Do intercâmbio de estudantes:

1. O número de estudantes participantes nos programas de intercâmbio será determinado mediante prévio aviso;
2. Cada universidade selecionará os estudantes de intercâmbio e realizará a postulação dos escolhidos à instituição de destino. Esses estudantes deverão ser aprovados pela parte anfitriã;
3. Os estudantes deverão ter um bom domínio da língua oficial do país-sede da universidade anfitriã;
4. O período estudado será de um período letivo ou de um ano acadêmico;
5. Os estudantes de intercâmbio não pagarão pela aprendizagem na universidade anfitriã;



6. As universidades oferecerão apoio dentro das possibilidades para fornecer informações sobre hospedagem em lugares seguros aos estudantes aceitos nos processos de mobilidade.

## II - Do intercâmbio de professores:

1. O número de professores por ano será determinado conforme as necessidades e os fundos disponíveis;
2. O período e o número de horas do intercâmbio para docência e investigação serão determinados, de mútuo acordo, entre as instituições participantes, respeitando-se os procedimentos internos de cada uma;
3. O professor de intercâmbio terá os mesmos direitos de utilização das instalações que qualquer outro professor visitante;
4. Os termos financeiros que correspondam aos projetos específicos a desenvolver serão estudados de maneira independente.

## DOS RECURSOS FINANCEIROS

**CLÁUSULA QUARTA** - As partes que firmam o Convênio poderão compartilhar os custos das diversas atividades, segundo entendimentos prévios e específicos para cada caso, para os quais documentos anexos a este acordo serão feitos com esta informação.

Não haverá transferência de recursos financeiros entre as partes.

## DA VIGÊNCIA E DA RESCISÃO

**CLÁUSULA QUINTA** - O presente Memorando terá vigência por cinco (5) anos a partir da data de sua assinatura, podendo ser rescindido, por qualquer das partes, mediante notificação, por escrito, com antecedência mínima de cento e oitenta (180) dias.

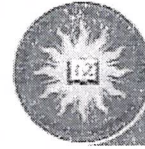
No vencimento do prazo estabelecido nesta cláusula, o presente acordo será prorrogado automaticamente pelo período de um (1) ano, se nenhuma das Partes manifestar a intenção de dá-lo por terminado com uma antecipação não inferior a noventa (90) dias do vencimento do prazo inicial ou de qualquer de suas extensões.







Universidade de Brasília



Universidad  
**CATÓLICA**  
de Pereira

VISILLADO MINEEDUCACIÓN

## DA PUBLICAÇÃO

**CLÁUSULA SEXTA** - O extrato do presente instrumento deverá ser publicado no *Diário Oficial da União*, no prazo de vinte (20) dias a contar desde a data de sua assinatura, correndo tal iniciativa e gasto por conta da *Fundação Universidade de Brasília*.

## DO FORO

**CLÁUSULA SÉTIMA** – Ficam eleitos o Fórum da Justiça Federal, Seção Judiciária de Brasília, Distrito Federal, Brasil, e a Câmara de Comércio de Pereira, Colômbia, para dirimir, no âmbito de suas jurisdições específicas, as questões resultantes do presente Memorando que não possam ser decididas por via administrativa.

E, estando assim justas e pactuadas, assinam as partes do presente Memorando quatro (4) cópias de igual teor e forma, duas (2) cópias na língua espanhola e duas (2) cópias na língua portuguesa.

Brasília, 09 de agosto de 2019.

Pereira, de de 2019.



Márcia Abrahão Moura  
Presidente

Fundação Universidade de Brasília

Pe. Jhon Fredy Franco Delgado  
Reitor

Universidad Católica de Pereira.

Marcia Abrahão Moura  
Reitora

<b>Correspondencia Despachada</b>	
Vigencia: 2019 - Consecutivo: D-362	
Fecha de Radicación: 01/08/2019-11:14 AM	
Enviado Por:	Adriana Guap-INVESTIGACION
Radicator:	Danis Mosquera Mosquera
AL CONTESTAR CITE EL NUMERO DE RADICADO	
D-362-2019-1	

**MEMORÁNDUM DE ENTENDIMIENTO ACADÉMICO, CIENTÍFICO Y CULTURAL  
QUE CELEBRAN LA FUNDAÇÃO UNIVERSIDADE DE BRASÍLIA Y LA  
UNIVERSIDAD CATOLICA DE PEREIRA.**

La *Fundação Universidade de Brasilia*, institución federal de enseñanza superior, fundación pública creada por la Ley n° 3.998, de 15/12/61 e instituida por el Decreto n° 500, de 15/01/62, inscrita en el CNPJ bajo el número 00.038.174/0001-43, con sede en el *Campus Universitário Darcy Ribeiro, Asa Norte, CEP 70910-900, Brasilia-DF, Brasil*, representada en este acto por su Presidente, Prof. Márcia Abrahão Moura, brasileña, residente y domiciliada en Brasília- DF, titular del CPF n.º 334.590.531-00 y del Documento de Identidad n.º 960490/DF, acreditada por el Decreto presidencial de 21 de noviembre de 2016, publicado en el DOU de 22 de noviembre de 2016, sec. 2, pg.1 con la competencia constante del respectivo Estatuto, y la *Universidad Católica de Pereira*, con sede en Pereira, Risaralda, Colombia, con personería jurídica otorgada mediante la resolución N° 10918 del 01 de diciembre de 1976, en este acto representada por su Rector Pbro. JHON FREDY FRANCO DELGADO, identificado con la Cédula No. 18.511.519 y con atribuciones para suscribir el presente acuerdo, resuelven celebrar el presente Memorándum de Entendimiento, en conformidad con la legislación vigente en sus respectivos países y mediante las cláusulas y condiciones pactadas, a seguir:

**DEL OBJETO**

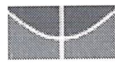
**CLÁUSULA PRIMERA** - El presente Memorándum regula la forma y las condiciones por las cuales las partes en convenio se proponen desarrollar un programa de mutua cooperación e intercambio académico, científico y cultural, abarcando áreas de interés mutuo.

**SUBCLÁUSULA UNICA**- El programa de cooperación referido en esta cláusula abarcará, específicamente

- 1 - Intercambio de informaciones entre los responsables por trabajos de investigación;
- 2 - Elaboración de programas de investigación;
- 3 - Intercambio de equipamientos y de material bibliográfico.
- 4 - Intercambio de experiencias y de informaciones pedagógicas;
- 5 - Intercambio de recursos de enseñanza;
- 6 - Intercambio de profesores, estudiantes, especialistas y técnicos administrativos;
- 7 - Presencia recíproca en eventuales debates, conferencias o simposios de mutuo interés.
- 8 - Estancias Pos-Doctorales.
- 9 - Publicaciones conjuntas.







## DE LAS CONDICIONES

**CLÁUSULA SEGUNDA** - Para la obtención del objetivo propuesto, la *Universidad Católica de Pereira* y la *Fundação Universidade de Brasília*, se comprometen a:

I - Designar a los respectivos ejecutores de este Memorándum;

II - Estimular, en el ámbito de las respectivas instituciones, el estudio del idioma, de la literatura y de la cultura de los respectivos países;

III - Promover prácticas y permitir, al personal perteneciente a las universidades que integran el presente Memorándum, el acceso a las dependencias e instalaciones del departamento específico de la institución;

IV - Asegurar que los resultados obtenidos de la investigación conjunta sean ampliamente divulgados con la expresa mención a este Memorándum y, también, el mutuo derecho de patente y de autor, siguiendo los reglamentos jurídicos internos de las partes en convenio;

V - Elaborar un plan de trabajo conjunto para cada actividad de cooperación. Casos específicos serán objeto de convenios propios.

## DEL INTERCAMBIO

**CLÁUSULA TERCERA** - El intercambio se realizará mediante las siguientes condiciones:

I - Del intercambio de estudiantes:

1. El número de estudiantes participantes en los programas de intercambio será determinado mediante previo aviso.
2. Cada universidad seleccionará a los estudiantes de intercambio y realizará la postulación de los elegidos a la institución de destino. Esos estudiantes deberán ser aprobados por la parte anfitriona;
3. Los estudiantes deberán tener un buen dominio de la lengua oficial del país sede de la universidad anfitriona;
4. El período estudiado será de un periodo lectivo o de un año académico;
5. Los estudiantes de intercambio no pagarán por el aprendizaje en la universidad anfitriona;



6. Las universidades ofrecerán apoyo dentro de las posibilidades para brindar información sobre hospedaje en lugares seguros a los estudiantes aceptados en los procesos de movilidad.

## II - Del intercambio de profesores:

1. El número de profesores por año será determinado conforme las necesidades y los fondos disponibles;
2. El período y el número de horas del intercambio para docencia e investigación serán determinados, de mutuo acuerdo, entre las instituciones participantes, respetándose los procedimientos internos de cada una;
3. El profesor de intercambio tendrá los mismos derechos de utilización de las instalaciones que cualquier otro profesor visitante;
4. Los términos financieros que correspondan a los proyectos específicos a desarrollar, se estudiarán de manera independiente.

## DE LOS RECURSOS FINANCIEROS

**CLÁUSULA CUARTA** - Las partes que firman el Convenio podrán compartir los costos de las diversas actividades, según entendimientos previos y específicos para cada caso; para lo cual se realizarán documentos anexos a este convenio con dicha información.

No habrá transferencia de recursos financieros entre las partes.

## DE LA VIGENCIA Y RESCISIÓN

**CLÁUSULA QUINTA** - El presente Memorándum tendrá vigencia por cinco (5) años a partir de la fecha de su firma, pudiendo ser rescindido, por cualquiera de las partes, mediante notificación, por escrito, con antecedencia mínima de ciento ochenta (180) días.

Al vencimiento del plazo establecido en la presente cláusula, el presente convenio se prorrogará automáticamente por el término de un (1) año, si ninguna de las Partes manifiesta su intención de darlo por terminado con una anticipación no menor de noventa (90) días al vencimiento del término inicial o de cualquiera de sus prórrogas



## DE LA PUBLICACIÓN

**CLÁUSULA SEXTA** - El extracto del presente instrumento deberá ser publicado en el *Diário Oficial da União*, en el plazo de veinte (20) días a contar desde la fecha de la firma, corriendo tal iniciativa y gasto a cuenta de la *Fundação Universidade de Brasília*.

## DEL FORO

**CLÁUSULA SÉPTIMA** – Quedan elegidos el Foro de la Justicia Federal, Sección Judicial de Brasília, Distrito Federal, Brasil, y la Cámara de Comercio de Pereira, Colombia para dirimir, en el ámbito de sus jurisdicciones específicas, las cuestiones resultantes del presente Memorándum que no puedan ser decididas por vía administrativa.

Y, por estar así, justas y pactadas, firman las partes el presente Memorándum cuatro (4) copias de igual tenor y forma, do (2s) copias en lengua española y dos (2) copias en lengua portuguesa.

Brasília, 09 de agosto de 2019



Márcia Abrahão Moura  
Presidente

*Fundação Universidade de Brasília*

Márcia Abrahão Moura  
Reitora

Pereira, de de 2019

Pbro. Jhon Fredy Franco Delgado  
Rector

*Universidad Católica de Pereira.*





**MEMORANDO DE ENTENDIMENTO ACADÊMICO, CIENTÍFICO E CULTURAL  
QUE CELEBRAM A FUNDAÇÃO UNIVERSIDADE DE BRASÍLIA E A  
UNIVERSIDAD CATÓLICA DE PEREIRA.**

A *Fundação Universidade de Brasília*, instituição federal de ensino superior, fundação pública criada pela Lei nº 3.998, de 15/12/61 e instituída pelo Decreto nº 500, de 15/01/62, inscrita com o CNPJ sob o número 00.038.174/0001-43, com sede no *Campus Universitário Darcy Ribeiro, Asa Norte, CEP 70910-900, Brasília-DF, Brasil*, representada no presente ato por sua Presidente, Profa. Márcia Abrahão Moura, brasileira, residente e domiciliada em Brasília - DF, titular do CPF n.º 334.590.531-00 e do Documento de Identidade n.º 960490/DF, acreditada pelo Decreto presidencial de 21 de novembro de 2016, publicado no DOU de 22 de novembro de 2016, seção 2, pág.1 com a competência constante do respectivo Estatuto, e a *Universidad Católica de Pereira*, com sede em Pereira, Risaralda, Colômbia, com a pessoa jurídica outorgada mediante a resolução N° 10918 de 01 de dezembro de 1976, neste ato representada por seu Reitor Pe. JHON FREDY FRANCO DELGADO, identificado com a Cédula No.. 18.511.519 e com atribuições para subscrever o presente acordo, resolvem celebrar o presente Memorando de Entendimento, em conformidade com a legislação vigente em seus respectivos países e mediante as cláusulas e condições pactuadas, a seguir:

**O OBJETO**

**CLÁUSULA PRIMEIRA** - O presente Memorando regula a forma e as condições pelas quais as partes em convênio se propõem a desenvolver um programa de mútua cooperação e intercâmbio acadêmico, científico e cultural, abarcando áreas de interesse mútuo.

**SUBCLÁUSULA ÚNICA**- O programa de cooperação referido nesta cláusula abará, especificamente:

- 1 - Intercâmbio de informações entre os responsáveis por trabalhos de investigação;
- 2 - Elaboração de programas de investigação;
- 3 - Intercâmbio de equipamentos e de material bibliográfico;
- 4 - Intercâmbio de experiências e de informações pedagógicas;
- 5 - Intercâmbio de recursos de ensino;
- 6 - Intercâmbio de professores, estudantes, especialistas e técnicos administrativos;
- 7 - Presença recíproca em eventuais debates, conferências ou simpósios de mútuo interesse;
- 8 - Estádias de Pós-Doutoramento;
- 9 - Publicações conjuntas.





## AS CONDIÇÕES

**CLÁUSULA SEGUNDA** - Para a obtenção do objetivo proposto, a *Universidad Católica de Pereira* e a *Fundação Universidade de Brasília* se comprometem a:

- I - Designar os respectivos executores deste Memorando;
- II - Estimular, no âmbito das respectivas instituições, o estudo do idioma, da literatura e da cultura dos respectivos países;
- III - Promover práticas e permitir, ao pessoal pertencente às universidades que integram o presente Memorando, o acesso às dependências e instalações do departamento específico da instituição;
- IV - Assegurar que os resultados obtidos da investigação conjunta sejam amplamente divulgados com a expressa menção a este Memorando e, também, o mútuo direito de patente e de autor, seguindo os regulamentos jurídicos internos das partes em convênio;
- V - Elaborar um plano de trabalho conjunto para cada atividade de cooperação. Casos específicos serão objeto de convênios próprios.

## O INTERCÂMBIO

**CLÁUSULA TERCEIRA** - O intercâmbio se realizará mediante as seguintes condições:

I - Do intercâmbio de estudantes:

1. O número de estudantes participantes nos programas de intercâmbio será determinado mediante prévio aviso;
2. Cada universidade selecionará os estudantes de intercâmbio e realizará a postulação dos escolhidos à instituição de destino. Esses estudantes deverão ser aprovados pela parte anfitriã;
3. Os estudantes deverão ter um bom domínio da língua oficial do país-sede da universidade anfitriã;
4. O período estudado será de um período letivo ou de um ano acadêmico;
5. Os estudantes de intercâmbio não pagarão pela aprendizagem na universidade anfitriã;





Universidade de Brasília



Universidad  
**CATÓLICA**  
de Pereira

VIGILADO MINEDUCACIÓN

No. 048

6. As universidades oferecerão apoio dentro das possibilidades para fornecer informações sobre hospedagem em lugares seguros aos estudantes aceitos nos processos de mobilidade.

## II - Do intercâmbio de professores:

1. O número de professores por ano será determinado conforme as necessidades e os fundos disponíveis;
2. O período e o número de horas do intercâmbio para docência e investigação serão determinados, de mútuo acordo, entre as instituições participantes, respeitando-se os procedimentos internos de cada uma;
3. O professor de intercâmbio terá os mesmos direitos de utilização das instalações que qualquer outro professor visitante;
4. Os termos financeiros que correspondam aos projetos específicos a desenvolver serão estudados de maneira independente.

## DOS RECURSOS FINANCEIROS

**CLÁUSULA QUARTA** - As partes que firmam o Convênio poderão compartilhar os custos das diversas atividades, segundo entendimentos prévios e específicos para cada caso, para os quais documentos anexos a este acordo serão feitos com esta informação.

Não haverá transferência de recursos financeiros entre as partes.

## DA VIGÊNCIA E DA RESCISÃO

**CLÁUSULA QUINTA** - O presente Memorando terá vigência por cinco (5) anos a partir da data de sua assinatura, podendo ser rescindido, por qualquer das partes, mediante notificação, por escrito, com antecedência mínima de cento e oitenta (180) dias.

No vencimento do prazo estabelecido nesta cláusula, o presente acordo será prorrogado automaticamente pelo período de um (1) ano, se nenhuma das Partes manifestar a intenção de dá-lo por terminado com uma antecipação não inferior a noventa (90) dias do vencimento do prazo inicial ou de qualquer de suas extensões.

### DA PUBLICAÇÃO

**CLÁUSULA SEXTA** - O extrato do presente instrumento deverá ser publicado no *Diário Oficial da União*, no prazo de vinte (20) dias a contar desde a data de sua assinatura, correndo tal iniciativa e gasto por conta da *Fundação Universidade de Brasília*.

### DO FORO

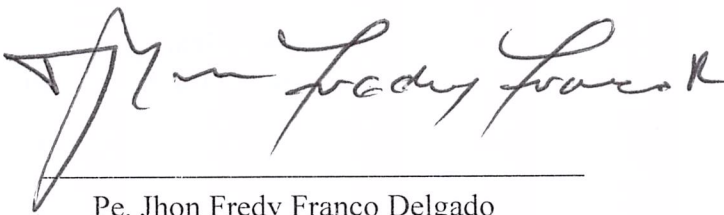
**CLÁUSULA SÉTIMA** – Ficam eleitos o Fórum da Justiça Federal, Seção Judiciária de Brasília, Distrito Federal, Brasil, e a Câmara de Comércio de Pereira, Colômbia, para dirimir, no âmbito de suas jurisdições específicas, as questões resultantes do presente Memorando que não possam ser decididas por via administrativa.

E, estando assim justas e pactuadas, assinam as partes do presente Memorando quatro (4) cópias de igual teor e forma, duas (2) cópias na língua espanhola e duas (2) cópias na língua portuguesa.

Brasília, 09 de agosto de 2019.

Pereira, de de 2019.

  
  
\_\_\_\_\_  
Marcia Abrahão Moura  
Presidente  
Fundação Universidade de Brasília

  
\_\_\_\_\_  
Pe. Jhon Fredy Franco Delgado  
Reitor  
Universidad Católica de Pereira.

Marcia Abrahao Moura  
Reitora





**MEMORÁNDUM DE ENTENDIMIENTO ACADÉMICO, CIENTÍFICO Y CULTURAL  
QUE CELEBRAN LA FUNDAÇÃO UNIVERSIDADE DE BRASÍLIA Y LA  
UNIVERSIDAD CATOLICA DE PEREIRA.**

No. 048

La *Fundação Universidade de Brasília*, institución federal de enseñanza superior, fundación pública creada por la Ley n° 3.998, de 15/12/61 e instituida por el Decreto n° 500, de 15/01/62, inscrita en el CNPJ bajo el número 00.038.174/0001-43, con sede en el *Campus Universitário Darcy Ribeiro, Asa Norte, CEP 70910-900, Brasília-DF, Brasil*, representada en este acto por su Presidente, Prof. Márcia Abrahão Moura, brasileña, residente y domiciliada en Brasília- DF, titular del CPF n.º 334.590.531-00 y del Documento de Identidad n.º 960490/DF, acreditada por el Decreto presidencial de 21 de noviembre de 2016, publicado en el DOU de 22 de noviembre de 2016, sec. 2, pg.1 con la competencia constante del respectivo Estatuto, y la *Universidad Católica de Pereira*, con sede en Pereira, Risaralda, Colombia, con personería jurídica otorgada mediante la resolución N° 10918 del 01 de diciembre de 1976, en este acto representada por su Rector Pbro. JHON FREDY FRANCO DELGADO, identificado con la Cédula No. 18.511.519 y con atribuciones para suscribir el presente acuerdo, resuelven celebrar el presente Memorándum de Entendimiento, en conformidad con la legislación vigente en sus respectivos países y mediante las cláusulas y condiciones pactadas, a seguir:

**DEL OBJETO**

**CLÁUSULA PRIMERA** - El presente Memorándum regula la forma y las condiciones por las cuales las partes en convenio se proponen desarrollar un programa de mutua cooperación e intercambio académico, científico y cultural, abarcando áreas de interés mutuo.

**SUBCLÁUSULA UNICA**- El programa de cooperación referido en esta cláusula abarcará, específicamente

- 1 - Intercambio de informaciones entre los responsables por trabajos de investigación;
- 2 - Elaboración de programas de investigación;
- 3 - Intercambio de equipamientos y de material bibliográfico.
- 4 - Intercambio de experiencias y de informaciones pedagógicas;
- 5 - Intercambio de recursos de enseñanza;
- 6 - Intercambio de profesores, estudiantes, especialistas y técnicos administrativos;
- 7 - Presencia recíproca en eventuales debates, conferencias o simposios de mutuo interés.
- 8 – Estancias Pos-Doctorales.
- 9 – Publicaciones conjuntas.



## DE LAS CONDICIONES

**CLÁUSULA SEGUNDA** - Para la obtención del objetivo propuesto, la *Universidad Católica de Pereira* y la *Fundação Universidade de Brasilia*, se comprometen a:

I - Designar a los respectivos ejecutores de este Memorándum;

II - Estimular, en el ámbito de las respectivas instituciones, el estudio del idioma, de la literatura y de la cultura de los respectivos países;

III - Promover prácticas y permitir, al personal perteneciente a las universidades que integran el presente Memorándum, el acceso a las dependencias e instalaciones del departamento específico de la institución;

IV - Asegurar que los resultados obtenidos de la investigación conjunta sean ampliamente divulgados con la expresa mención a este Memorándum y, también, el mutuo derecho de patente y de autor, siguiendo los reglamentos jurídicos internos de las partes en convenio;

V - Elaborar un plan de trabajo conjunto para cada actividad de cooperación. Casos específicos serán objeto de convenios propios.

## DEL INTERCAMBIO

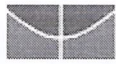
**CLÁUSULA TERCERA** - El intercambio se realizará mediante las siguientes condiciones:

I - Del intercambio de estudiantes:

1. El número de estudiantes participantes en los programas de intercambio será determinado mediante previo aviso.
2. Cada universidad seleccionará a los estudiantes de intercambio y realizará la postulación de los elegidos a la institución de destino. Esos estudiantes deberán ser aprobados por la parte anfitriona;
3. Los estudiantes deberán tener un buen dominio de la lengua oficial del país sede de la universidad anfitriona;
4. El período estudiado será de un periodo lectivo o de un año académico;
5. Los estudiantes de intercambio no pagarán por el aprendizaje en la universidad anfitriona;







6. Las universidades ofrecerán apoyo dentro de las posibilidades para brindar información sobre hospedaje en lugares seguros a los estudiantes aceptados en los procesos de movilidad.

## II - Del intercambio de profesores:

1. El número de profesores por año será determinado conforme las necesidades y los fondos disponibles;
2. El período y el número de horas del intercambio para docencia e investigación serán determinados, de mutuo acuerdo, entre las instituciones participantes, respetándose los procedimientos internos de cada una;
3. El profesor de intercambio tendrá los mismos derechos de utilización de las instalaciones que cualquier otro profesor visitante;
4. Los términos financieros que correspondan a los proyectos específicos a desarrollar, se estudiarán de manera independiente.

## DE LOS RECURSOS FINANCIEROS

**CLÁUSULA CUARTA** - Las partes que firman el Convenio podrán compartir los costos de las diversas actividades, según entendimientos previos y específicos para cada caso; para lo cual se realizarán documentos anexos a este convenio con dicha información.

No habrá transferencia de recursos financieros entre las partes.

## DE LA VIGENCIA Y RESCISIÓN

**CLÁUSULA QUINTA** - El presente Memorándum tendrá vigencia por cinco (5) años a partir de la fecha de su firma, pudiendo ser rescindido, por cualquiera de las partes, mediante notificación, por escrito, con antecedencia mínima de ciento ochenta (180) días.

Al vencimiento del plazo establecido en la presente cláusula, el presente convenio se prorrogará automáticamente por el término de un (1) año, si ninguna de las Partes manifiesta su intención de darlo por terminado con una anticipación no menor de noventa (90) días al vencimiento del término inicial o de cualquiera de sus prórrogas



### DE LA PUBLICACIÓN

**CLÁUSULA SEXTA** - El extracto del presente instrumento deberá ser publicado en el *Diário Oficial da União*, en el plazo de veinte (20) días a contar desde la fecha de la firma, corriendo tal iniciativa y gasto a cuenta de la *Fundação Universidade de Brasília*.

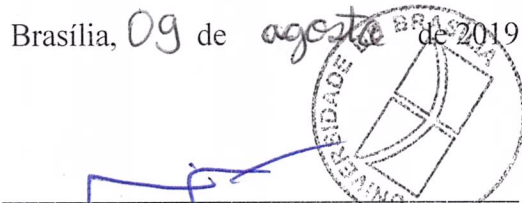
### DEL FORO

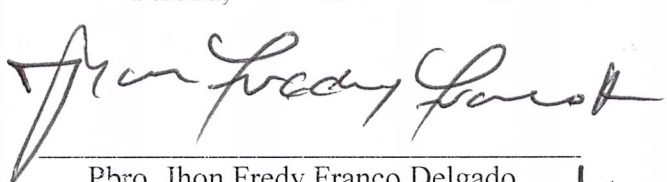
**CLÁUSULA SÉPTIMA** – Quedan elegidos el Foro de la Justicia Federal, Sección Judicial de Brasília, Distrito Federal, Brasil, y la Cámara de Comercio de Pereira, Colombia para dirimir, en el ámbito de sus jurisdicciones específicas, las cuestiones resultantes del presente Memorándum que no puedan ser decididas por vía administrativa.

Y, por estar así, justas y pactadas, firman las partes el presente Memorándum cuatro (4) copias de igual tenor y forma, do (2s) copias en lengua española y dos (2) copias en lengua portuguesa.

Brasília, 09 de agosto de 2019

Pereira, de de 2019

  
Márcia Abrahão Moura  
Presidente  
*Fundação Universidade de Brasília*

  
Pbro. Jhon Fredy Franco Delgado  
Rector  
*Universidad Católica de Pereira.*

Marcia Abrahão Moura  
Reitora

